

CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS

**INSTITUTO DE RECREACIÓN DE LOS
TRABAJADORES DE LA EMPRESA PRIVADA
DE GUATEMALA –IRTRA-
Informe de Auditoría
A la Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos
Del 01 de enero al 31 de diciembre de 2008**

Guatemala, mayo de 2009

INDICE

	Página
Información de la Entidad	441
Estructura Orgánica de la Entidad	443
Fundamento de la Auditoría	443
Objetivos de La Auditoría	445
Alcance de la Auditoría	446
Información Financiera y Presupuestaria	447
Dictamen	449
Estados Financieros	450
Notas a los Estados Financieros	453
Informe relacionado con el Control Interno	457
Informe Relacionado con el Cumplimiento a Leyes y Regulaciones Aplicables	458
Seguimiento a Recomendaciones de Auditorías Anteriores	459
Responsables durante el período Auditado	460
Comisión de Auditoría	461

INFORMACIÓN DE LA ENTIDAD

BASE LEGAL

El Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala, IRTRA, mediante Decreto del Congreso de la República Número 1528, de fecha 31 de mayo de 1,962, fue creado como una Institución Autónoma, de derecho público, con personalidad jurídica y plena capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, cuyos recursos financieros tienen carácter de privativos y son destinados específicamente para los fines de la entidad.

VISIÓN

Ser en el futuro una entidad rectora a nivel nacional e internacional, en materia de recreación para el sector trabajador.

Crear parques y jardines de atracciones y diversiones con la mejor tecnología disponible, la cual generará las mejores instalaciones para servicio y disfrute de los usuarios.

Materializar el servicio hacia la comunidad en las grandes obras que se proyectan y que se realizan.

Visualizar a los colaboradores como los protagonistas en cada parque, en cada jardín. Ellos reciben continuamente una formación esmerada para desarrollar Sólidos Valores de Servicio, para el perfeccionamiento de su vida profesional y de su calidad de vida integral.

MISIÓN

Brindar un servicio de excelencia a la comunidad, especialmente a los trabajadores de la empresa privada y sus familias, así como contribuir con el turismo local y extranjero que así lo requiera, siendo fieles a las bases de proyectar sana diversión y esparcimiento a las personas. Para ello se proporciona recreación, diversión y hospedaje en lugares que ofrecen comodidad, seguridad, eficiencia, limpieza y "magia" en condiciones adecuadas.

Brindar al trabajador y al visitante las mejores instalaciones, a los mejores niveles de servicio y competitividad.

La misión incluye crear parques recreativos y vacacionales que se diseñan con los métodos más avanzados y son operados por el personal más competente, amable y con alto espíritu de servicio, así como cooperar con la educación en materia de comportamiento social, lo que permite que los huéspedes o visitantes obtengan solaz esparcimiento de óptima calidad.

Como institución amante del país y sus riquezas, se preocupa por el entorno, contribuyendo a preservar la ecología de los lugares donde se desarrolla la misión.

OBJETIVOS ESTRATÉGICOS

- Organizar el descanso de todos los trabajadores privados, utilizando todas las formas de recreación y aprovechamiento del tiempo libre;
- Organizar la educación cultural de los trabajadores durante su tiempo libre, procurándoles todos los medios de obtener instrucción elemental, complementaria, provisional y técnica;
- Organizar la educación física de los trabajadores, en todas sus formas;
- Desarrollar planes de mejoramiento de la economía doméstica y de la vida familiar de los trabajadores, así como planes de asistencia social compatible con el descanso de sus afiliados;

- Establecer y financiar centros vacacionales, jardines para trabajadores, centros sociales y deportivos, así como llevar a cabo cualquier otra actividad para recreación de los trabajadores privados; y,
- Organizar una propaganda activa y eficaz, afín de educar a la opinión a favor de la buena utilización del tiempo libre por los trabajadores.

ESTRUCTURA ORGANICA DE LA ENTIDAD

La estructura organizacional del IRTRA está constituida de conformidad con su organigrama, de la manera siguiente:

1. Autoridad Superior: Junta Directiva
2. Gerente General
3. Asesoría Jurídica
2. Auditoría Interna
4. Gerencia Administrativa
5. Gerencia Financiera
6. Gerencia de Recursos Humanos
7. Gerencia de Mercadeo
8. Gerentes de Parques (6)

FUNDAMENTOS DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, establece en sus artículos 232 "La Contraloría General de Cuentas es una institución técnica descentralizada, con funciones fiscalizadoras de los ingresos, egresos y en general todo interés hacendario de los organismos del Estado, los municipios, entidades descentralizadas y autónomas, así como cualquier persona que reciba fondos del Estado o que haga colectas públicas.

También estan sujetos a esta fiscalización los contratistas de obras públicas y cualquier otra persona que, por delegación del Estado, invierta o administre fondos públicos."

El artículo 241 Rendición de cuentas del Estado establece: "El Organismo Ejecutivo presentará anualmente al Congreso de la República la rendición de cuentas del Estado.

El Ministerio respectivo formulará la liquidación del presupuesto anual y la someterá a conocimiento de la Contraloría General de Cuentas dentro de los tres primeros meses de cada año. Recibida la liquidación la Contraloría General de Cuentas rendirá informe y emitirá un dictamen en un plazo no mayor de dos meses debiendo remitirlo al Congreso de la República, el que aprobará o improbará la liquidación.

En caso de improbación, el Congreso de la República deberá pedir informes o explicaciones pertinentes y si fuere por causas punibles se rectificara lo conducente al Ministerio Público.

Aprobada la liquidación del presupuesto, se publicará en el Diario Oficial una síntesis de los Estados Financieros del Estado.

Los organismos, entidades descentralizadas o autónomas del Estado, con presupuesto propio, presentaran al Congreso de la República en la misma forma y plazo, la liquidación correspondiente, para satisfacer el principio de unidad en la fiscalización de los ingresos y egresos del Estado.

El Decreto número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículo 2, Ambito de competencia. "Corresponde a la Contraloría General de Cuentas la función fiscalizadora en forma externa de los activos y pasivos, derechos, ingresos y egresos y, en general todo interés hacendario de los Organismos del Estado, entidades autónomas y descentralizadas, las municipalidades y sus empresas y demás instituciones que conforman el sector publico financiero y no financiero; toda persona, entidad, institución que reciba fondos del Estado o haga colectas públicas; de empresas no financieras en cuyo capital participe el Estado bajo cualquier denominación así como las empresas en que éstas tengan participación.

También están sujetos a su fiscalización los contratistas de obras públicas y cualquier persona nacional o

extranjera que, por delegación del Estado reciba, invierta o administre fondos públicos, en lo que se refiere al manejo de estos.

Se exceptúan las entidades del sector público sujetas por ley a otras instancias fiscalizadoras.

La Contraloría General de Cuentas deberá velar también por la probidad, transparencia y honestidad en la administración pública, así como también por la calidad del gasto público."

El artículo 4. Atribuciones, inciso e) "Auditar, emitir dictamen y rendir informe de los estados financieros, ejecución y liquidación del presupuesto general de ingresos y egresos del Estado, y los de las entidades autónomas y descentralizadas, enviando los informes correspondientes al Congreso de la República, dentro del plazo constitucional;"

Los Acuerdos internos números 09-03 y A-57-2006 de la Contraloría General de Cuentas que contienen las Normas de Auditoría Gubernamental.

OBJETIVOS DE AUDITORÍA

GENERALES

Emitir opinión sobre la razonabilidad de los Estados Financieros y Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos del Ejercicio Fiscal 2008.

Verificar la correcta percepción de los ingresos y ejecución del gasto de funcionamiento y de inversión, de manera tal que se cumplan las políticas, programas, proyectos y la prestación de servicios y adquisición de bienes del sector público así como los principios de legalidad y veracidad.

ESPECÍFICOS

Comprobar la autenticidad y presentación de los registros contables, transacciones administrativas y financieras, así como sus documentos de soporte.

Examinar la liquidación presupuestaria de la entidad para determinar si los fondos se administraron y utilizaron adecuadamente.

Evaluar la estructura de control interno establecida en la entidad.

Evaluar el adecuado cumplimiento de las normas, leyes, reglamentos y otros aspectos legales aplicables.

Evaluar la posibilidad de irregularidades y fraudes, cometidos por funcionarios y empleados.

Evaluar la gestión administrativa y operativa bajo los preceptos de eficiencia, eficacia y economía de los programas de la entidad, en atención al Plan Operativo Anual.

Establecer si las modificaciones presupuestarias coadyuvaron con los objetivos y metas de la entidad.

Establecer que los ingresos y egresos provenientes de fondos privativos, se hayan recibido y depositado oportunamente y que se hayan realizado las conciliaciones mensuales con registros del SICOIN.

ALCANCE DE AUDITORÍA

El examen comprendió la evaluación de la estructura de control interno y la revisión de las operaciones, registros y la documentación de respaldo presentada por los funcionarios y empleados de la entidad, cubriendo el período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2008; con énfasis en las cuentas de Balance General; Efectivo y Equivalentes e Inversiones Financieras, del Estado de Resultados y Liquidación de los Programas; Actividades Centrales y Recreación de los Trabajadores, considerando los eventos relevantes de acuerdo a los grupos de gasto por Servicios Personales, Servicios no Personales, Materiales y Suministros, Propiedad Planta y Equipo e Intangibles y Transferencias Corrientes, mediante la aplicación de pruebas selectivas. Se verificaron los documentos legales que respaldan las modificaciones presupuestarias para establecer el presupuesto vigente aprobado, para los programas presupuestarios.

INFORMACIÓN FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA

BANCOS

La entidad reportó que maneja sus recursos monetarios en diez cuentas bancarias aperturadas en el Sistema Bancario Nacional y de acuerdo a la muestra seleccionada se comprobó que están debidamente autorizadas por el Banco de Guatemala y al 31 de diciembre 2008 según reportes de la administración refleja la cantidad de Q14.908,130.22.

De acuerdo a procedimientos de auditoría, se revisaron las conciliaciones y se efectuó confirmación bancaria a cuentas monetarias aperturadas por la entidad.

Se verificó que los ingresos y egresos provenientes de fondos privativos, se hayan percibido y depositado oportunamente y que se hayan realizado las conciliaciones mensuales con registros de SICOIN.

INVERSIONES FINANCIERAS

Se confirmó que la Institución no cuenta con un Comité de Inversiones. Las inversiones financieras fueron efectuadas de acuerdo a las cotizaciones realizadas por la Gerencia Financiera, las cuales al 31 de diciembre de 2008, ascendieron a Q384,874,000.00.

Se verificó que dichas Inversiones se realizaron en cuatro Instituciones Financieras autorizadas, efectuándose las confirmaciones correspondientes.

INGRESOS

Los ingresos fueron recaudados y registrados en los rubros de Ingresos no Tributarios por la cantidad de Q247,670,927.70 e Ingresos Propios por la cantidad de Q175,761,970.48, los cuales al 31 de diciembre del año 2008, ascendieron a Q423,432,898.18.

Se verificó que los Ingresos Propios fueron conciliados mensualmente por la -UDAF- con los registros del Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN-.

EGRESOS

El presupuesto de Egresos asignado para el ejercicio fiscal 2008, ascendió a la cantidad de Q550,000,000.00, se realizó una ampliación presupuestaria por la cantidad de Q19,000,000.00, para hacer un presupuesto vigente de Q569,000,000.00, ejecutándose la cantidad de Q373,478,166.27 a través de los programas específicos siguientes: 01 Actividades Centrales, 11 Actividades de Recreación y 99 Partidas no Asignables, de los cuales el programa, 11 Actividades de Recreación es el más importante con respecto a la ejecución y representa un 90% de la misma.

PLAN OPERATIVO ANUAL (POA)

Se verificó que la Institución presentó cuatrimestralmente al Ministerio de finanzas Públicas el informe de su gestión.

Se comprobó que el Plan Operativo Anual, no fue actualizado, toda vez que las modificaciones presupuestarias no afectaron las metas de la entidad, debido a que estas se solicitaron para compensar el alto costo de la energía eléctrica, así como para la compra de alimentos y prendas de vestir para la venta.

MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS

Se verificó que las modificaciones presupuestarias se encuentran autorizadas por la autoridad competente, estableciendo que estas no incidieron en la variación de las metas de los programas específicos afectados. Para el efecto se hicieron 20 modificaciones presupuestarias, correspondiendo Q52,511,250.00 a Funcionamiento y Q24,430,000.00 a Inversión, para hacer un total de Q76,941,250.00. De este monto, Q19,000,000.00 corresponden a una ampliación presupuestaria y Q57,941,250.00 a transferencias internas.

GUATECOMPRAS

Se verificó que la entidad publicó y gestionó en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado denominado GUATECOMPRAS, los anuncios o convocatorias y toda la información relacionada con la compra, venta y contratación de bienes, suministros, obras y servicios que se requirieron.

Según reporte de Guatecompras Expres, generados los días 08/12/08, 09/02/09, 09/03/09 respectivamente, se adjudicaron 69 eventos de cotización y 13 eventos de licitación, determinándose que en el proceso se presentaron siete (7) inconformidades, las cuales fueron contestadas por la entidad.

INFRAESTRUCTURA

La Institución ejecutó 60 proyectos de inversión, por un valor de Q83,363,103.00, los cuales están siendo ejecutados por la modalidad de Administración.

SISTEMA NACIONAL DE INVERSIÓN PÚBLICA

Se verificó que la entidad no cumplió en registrar mensualmente, en el Módulo de Seguimiento Físico y Financiero del Sistema Nacional de Inversión Pública, SNIP, el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo, debido a que dichos proyectos son financiados con aportes del Sector Privado y por ingresos propios provenientes de su gestión, por consiguiente, no son proyectos de obra pública que deban ser conocidos por la Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia, SEGEPLAN, ni ingresados en el SNIP.



DICTAMEN

Señor
Manuel Valdéz Berthet
Gerente General
Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala
Su Despacho

Hemos auditado el balance general que se acompaña del Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala -IRTRA-, al 31 de diciembre de 2008 y los estados relacionados de resultados y de liquidación del presupuesto de ingresos y egresos, para el año que terminó en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la entidad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión de estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Condujimos nuestra auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría y Normas de Auditoría Gubernamental. Dichas normas requieren que planeemos y practiquemos la auditoría para obtener certeza razonable sobre si los estados financieros están libres de representación errónea de importancia relativa. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, la evidencia que sustenta los montos y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios contables usados y las estimaciones importantes hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros. Creemos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, respecto de todo lo importante, la posición financiera del Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada -IRTRA-, al 31 de diciembre de 2008, y los resultados de sus operaciones, para el año que terminó en esa fecha, de acuerdo con Principios Presupuestarios y de Contabilidad Generalmente Aceptados.

Guatemala, 25 de mayo de 2009



BALANCE GENERAL
Al 31 de diciembre de 2008
(Cifras expresadas en Quetzales)

CUENTAS	NOTAS	MONTO
ACTIVO		
CORRIENTE		
Efectivo y Equivalentes	1	14,908,130.22
Inversiones Financieras	2	384,874,000.00
Cuentas a Cobrar a Corto Plazo	3	1,066,748.89
Anticipos	4	362,073.37
Materias Primas, Materiales y Suministros	5	24,845,513.84
Bienes en Tránsito	6	77,813,153.88
Suma del Activo Corriente		503,869,620.20
NO CORRIENTE		
Propiedad, Planta y Equipo (Neto)	7	921,757,737.58
Suma del Activo No Corriente		921,757,737.58
TOTAL DEL ACTIVO		1,425,627,357.78
PASIVO		
CORRIENTE		
Cuentas Comerciales a Pagar a Corto Plazo	8	2,312,695.31
Gastos del Personal a Pagar	9	2,831,358.41
Otras Cuentas a Pagar a Corto Plazo	10	104,632.27
Fondos de Terceros	11	2,165,752.52
TOTAL DEL PASIVO		7,414,438.51
PATRIMONIO INSTITUCIONAL		
Capital o Patrimonio Institucional		825,471,389.01
Resultado del Ejercicio		159,125,348.24
Resultados Acumulados de Ejercicios Anteriores		433,616,182.02
TOTAL PATRIMONIO INSTITUCIONAL		1,418,212,919.27
TOTAL PASIVO MAS PATRIMONIO		1,425,627,357.78

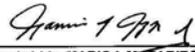
Las notas que se acompañan forman parte del presente estado financiero.

Elaboró  **ABEL ALVAREZ MARROQUÍN**
Subjefe de Contabilidad

Revisó Lic.  **ARNOLDO DELGADO GUILLÉN**
Jefe de Contabilidad



Revisó Lic.  **MARIAM BOLANOS MORALES**
Gerente Financiero

Revisó Lic.  **MARJOL MAZARIEGOS PEREIRA**
Jefe de Auditoría Interna




MANUEL VALDEZ BERTHET
Gerente General





ESTADO DE RESULTADOS
Del 01 de enero al 31 de diciembre de 2008
(Cifras expresadas en Quetzales)

CUENTAS	MONTO
INGRESOS	
INGRESOS CORRIENTES	
INGRESOS NO TRIBUTARIOS	
Tasas	196,987,458.69
Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones	50,150,988.48
Otros Ingresos no Tributarios	532,480.53
Suma Ingresos No Tributarios	247,670,927.70
VENTA DE BIENES Y SERVICIOS	
Venta de Bienes	98,774,156.41
Venta de Servicios	42,982,095.23
Suma Venta de Bienes y Servicios	141,756,251.64
INTERESES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD	
Intereses	34,005,718.84
Suma Intereses y Otras Rentas	34,005,718.84
TOTAL INGRESOS	423,432,898.18
EGRESOS	
GASTOS CORRIENTES	
GASTOS DE CONSUMO	
Remuneraciones	127,250,865.55
Bienes y Servicios	122,702,367.03
Depreciación y amortización	12,265,781.55
Suma Gastos de Consumo	262,219,014.13
INTERESES, COMISIONES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD	
Otros Alquileres	693,019.53
Suma Intereses, Comisiones y Otras Rentas	693,019.53
OTRAS PERDIDAS Y ODESINCORPORACIONES	
Otras Pérdidas	11,557.99
Suma Intereses, Comisiones y Otras Rentas	11,557.99
TRANSFERENCIAS CORRIENTES OTORGADAS	
Transferencias Otorgadas al Sector Privado	5,000.00
Transferencias Otorgadas al Sector Público	1,378,968.29
Suma Transferencias Corrientes Otorgadas	1,383,968.29
TOTAL EGRESOS	264,307,549.94
RESULTADO DEL EJERCICIO	159,125,348.24





 Elaboró **ABEL ALVAREZ MARROQUÍN** Jefe de Contabilidad Revisó Lic. **ARNOLDO DELGADO GUILLÉN** Jefe de Contabilidad






 Revisó Lic. **MARIO MAZARIEGOS PEREIRA** Jefe de Auditoria Interna Autorizó **MIRIAM BOLANOS MORALES** Gerente Financiero




MANUEL VALDEZ BERTHET Gerente General



Resumen de la Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos del 01 de enero al 31 de diciembre 2008

(Cifras expresadas en Quetzales)

INGRESOS

DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO VIGENTE	DEVENGADO ACUMULADO	%	SALDO POR DEVENGAR	DEVENGADO DICIEMBRE
Ingresos No Tributarios					
Tasas	168,000,000.00	196,987,458.69	117%	(28,987,458.69)	16,313,966.56
Arrendamiento de edificios, equipos e Instalaciones	41,804,000.00	50,150,988.48	120%	(8,346,988.48)	7,698,198.54
Otros Ingresos No Tributarios	-	532,480.53		(532,480.53)	393,243.74
Venta de Bienes y Servicios de la Admón. Pública					
Venta de Bienes	115,836,000.00	98,774,156.41	85%	17,061,843.59	13,630,085.67
Venta de Servicios	53,060,000.00	42,982,095.23	81%	10,077,904.77	5,670,631.33
Rentas de Propiedad					
Intereses	30,300,000.00	34,005,718.84	112%	(3,705,718.84)	3,345,946.62
Disminución de Otros Activos Financieros					
Disminución de Disponibilidades					
Disminución de Caja y Bancos	160,000,000.00	-		160,000,000.00	
TOTALES	569,000,000.00	423,432,898.18	74%	145,567,101.82	47,052,072.46

EGRESOS

DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO VIGENTE	DEVENGADO ACUMULADO	%	SALDO POR DEVENGAR	DEVENGADO DICIEMBRE
Programa Actividades Centrales					
Actividades Centrales	48,043,250.00	37,772,960.94	79%	10,270,289.06	3,933,812.58
Programa Actividades de Recreación					
Actividades de Recreación	389,735,750.00	251,524,790.17	68%	118,210,959.83	28,227,871.64
Actividades de Operación	58,196,000.00	42,552,383.09	73%	15,643,606.91	7,286,434.72
Obra: Construcción de Centros Recreativos	63,000,000.00	41,623,022.07	45%	51,376,977.93	4,190,785.87
Programa Partidas no Asignables a Programas					
Actividades Centrales	25,000.00	5,000.00	20%	20,000.00	-
TOTALES	569,000,000.00	373,478,166.27	66%	195,521,833.73	41,638,904.81

COMPARACIÓN ENTRE INGRESOS Y EGRESOS

Superávit Presupuestal al 31 de diciembre 2,008 **49,954,731.91**

MÁS/MENOS AJUSTES CONTABLES Y FINANCIEROS

Ingresos a Inventario	101,892,124.02
Propiedad, Planta y Equipo	80,323,863.81
Construcciones en Proceso	23,470,277.78
Depreciación Año 2008	(12,285,781.55)
Otras Pérdidas (Baja de Bienes)	(11,557.99)
Materias Primas, Materiales y Suministros consumidos	(84,238,109.74)
Resultado del ejercicio al 31 de diciembre 2,008	169,125,348.24

Elaboró 
Abel ALVAREZ MARROQUÍN
Jefe de Contabilidad



Revisó Lic. 
ARNOLDO DELGADO GUILLÉN
Jefe de Contabilidad

Revisó Lic. 
MARIO L. MAZARIEGOS PEREIRA
Jefe de Auditoría Interna




MIRIAM BOLAÑOS MORALES
Gerente Financiero


MANUEL VALDEZ BERTHET
Gerente General



NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS



INSTITUTO DE RECREACIÓN DE LOS TRABAJADORES
DE LA EMPRESA PRIVADA DE GUATEMALA

Página No. 8

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (Cifras expresadas en Quetzales)

NOTA 1 EFECTIVO Y EQUIVALENTES

CAJA PRINCIPAL

Descripción	Monto	%
El valor expresado, corresponde al saldo de efectivo no depositado por los Parques Recreativos, Hostales y Oficinas Centrales al 31 de diciembre de 2008	99,306.26	1

BANCOS

El valor expresado en el Balance General, corresponde a los valores monetarios depositados en los distintos bancos del Sistema Financiero Nacional.

Cuenta Monetaria	Monto	%
Banco Industrial, S.A. 011-091605-6	3,710,078.25	
Banco Industrial, S.A. 000-000223-8	84,975.96	
Banco Industrial, S.A. 000-149309-9	354,141.29	
Banco Industrial, S.A. 000-009325-2	222,332.33	
Suma Banco Industrial, S.A.	4,371,527.83	
Banco de América Central, S.A. 90-001318-6	946,336.92	
Banco de América Central, S.A. 90-027462-2	9,247.40	
Suma Banco de América Central, S.A.	955,584.32	
Banco Cuscatlán, S.A. 202320010002107	6,785.66	
Banco de Desarrollo Rural, S.A. 30-33-33542-0	9,283,708.03	
Banco G&T Continental, S.A. 150133967	206,634.73	
Banco Uno, S.A. 0193153014	16,723.81	
Total Cuentas Monetarias	14,808,823.96	99
Total Efectivo y Equivalentes	14,908,130.22	100

NOTA 2 INVERSIONES FINANCIERAS

El valor expresado en el Balance General, corresponde a las inversiones a plazo realizadas en los bancos del Sistema Financiero Nacional.

Banco Emisor	Clase de Título	No. de Títulos	Tasa de Rendimiento	Plazos	Vencimiento	Monto	%
Banco Industrial, S.A.	Certificado Plazo Fijo	62775	8.70%	12 meses	9-Abr-09	58,700,000.00	
Banco Industrial, S.A.	Certificado Plazo Fijo	62831	8.70%	12 meses	10-Abr-09	37,500,000.00	
Banco Industrial, S.A.	Certificado Plazo a la Vista	33-000-46014-3-128684	9.25%	12 meses	28-Oct-09	6,470,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	83667	8.70%	12 meses	29-Ene-09	51,050,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	62829	8.70%	12 meses	10-Abr-09	75,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	62848	8.70%	12 meses	15-Abr-09	15,900,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	62772	8.70%	12 meses	9-Abr-09	60,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	62496	8.70%	12 meses	10-Mar-09	15,400,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	65965	9.25%	6 meses	12-Feb-09	10,490,000.00	
Banco Industrial, S.A.	C. de C. Bonos Hipotecarios	65149	9.25%	12 meses	18-Jun-09	24,878,000.00	
Banco Industrial, S.A.	Certificado Plazo Fijo	128659	9.25%	6 meses	9-Mar-09	10,000,000.00	
Suma Banco Industrial, S.A.						236,224,000.00	60
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00001029-229648	9.50%	6 meses	23-Mar-09	25,000,000.00	
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00001427-244468	9.50%	6 meses	1-Jun-09	14,500,000.00	
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00001450-244471	9.50%	6 meses	6-Jun-09	15,500,000.00	
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00000907-229566	9.25%	6 meses	7-Feb-09	15,800,000.00	
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00000794-229567	9.25%	6 meses	7-Feb-09	15,000,000.00	
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00000294-201681	9.00%	12 meses	13-Mar-09	14,600,000.00	
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	Certificado Plazo Fijo	4450PP00000964-229630	9.25%	6 meses	9-Mar-09	14,250,000.00	
Suma Banco de Desarrollo Rural, S.A.						114,650,000.00	30
Banco G&T Continental, S.A.	Certificado Plazo Fijo	3-01-6000001846-4 108185	8.70%	12 meses	16-Mar-09	10,000,000.00	
Banco G&T Continental, S.A.	Certificado Plazo Fijo	3-01-6000001911-4 114496	9.50%	6 meses	8-May-09	5,000,000.00	
Banco G&T Continental, S.A.	Certificado Plazo Fijo	3-01-6000001963-1 114472	9.50%	6 meses	5-Jun-09	10,000,000.00	
Suma Banco G&T Continental						25,000,000.00	6
Banco Agromercantil, S. A.	Certificado Plazo Fijo	8010129217- 17558	9.00%	12 meses	15-Abr-09	10,000,000.00	
Banco Agromercantil, S. A.	Certificado Plazo Fijo	8010129214- 17578	9.50%	6 meses	8-May-09	5,000,000.00	
Suma Banco Agromercantil						15,000,000.00	4
Total Inversiones Financieras						384,874,000.00	100

NOTA 3 CUENTAS A COBRAR A CORTO PLAZO

Cuentas a Cobrar a Corto Plazo

Descripción	Monto	%
Compañía de Procesamiento de Madres de Pago de Guatemala, Sociedad Anónima	114,901.50	
Ministerio de Educación	186,500.00	
Varios (cuantías con saldo menor a Q50,000.00)	90,540.35	
Total	391,941.85	37

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS



INSTITUTO DE RECREACIÓN DE LOS TRABAJADORES
DE LA EMPRESA PRIVADA DE GUATEMALA

Página No. 9

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (Cifras expresadas en Quetzales)

Cuentas Por Liquidar Varias

Descripción	Moneda	%
Electrónica Comunicaciones y Servicios, Sociedad Anónima	187,869.26	
Varios (cuentas con saldo menor a Q50,000.00)	476,185.78	
	664,055.04	82

Cuentas por Cobrar Huéspedes

Descripción	Moneda	%
Saldo de movimiento constante, ya que este sirve para llevar registro de los cargos a huéspedes de los Hostales, que serán cancelados al momento de retirarse.	7,742.00	1

Total Cuentas a Cobrar a Corto Plazo **1,066,748.89** **100**

NOTA 4 ANTICIPOS

Anticipos a Proveedores y Contratistas a Corto Plazo

Nombre	Moneda	%
Diseños de Colección Alejandra, Sociedad Anónima	153,753.80	43
Asfaltos de Guatemala, Sociedad Anónima	138,665.09	38
López Choc. Jorge	16,000.00	4
Consultoría y construcción Ingenieros, Sociedad Anónima	22,854.48	6
Carnet Tarjetas y Tecnología, Sociedad Anónima	31,000.00	9
	342,273.37	100

NOTA 5 MATERIAS PRIMAS, MATERIALES Y SUMINISTROS

Descripción	Moneda	%
Bodegas de Materiales y Suministros para funcionamiento	13,854,345.30	56
Bodegas de Souvenirs para la venta	7,642,899.37	31
Bodegas de Materias Primas para elaboración de alimentos y bebidas para la venta	3,348,475.17	13
	24,845,719.84	100

NOTA 6 BIENES EN TRÁNSITO

Bienes en Tránsito:

Descripción	Moneda	%
Antonio Zamperla	76,562,131.00	98
Gateway Ticketing Systems	409,632.78	1
Swains INC	252,240.47	0
Zabec Of North American INC.	511,237.23	1
Gold Medal	33,848.51	0
	77,759,090.99	100

Gastos Pagados Por Anticipados

Descripción	Moneda	%
Protección de Valores	820.00	0
Dávila Cifuentes Héctor	4,500.00	0
Superintendencia de Telecomunicaciones	18,743.29	0
	24,063.29	9
	77,813,153.88	100

NOTA 7 PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO

Descripción	Moneda	%
Edificios e Instalaciones	845,890,496.02	92
Máquinas y Equipo	203,716,901.18	22
Terras y Terrenos	9,538,605.29	1
Construcciones en Proceso	17,088,966.09	2
Equipo Militar y de Seguridad	188,326.22	0
Animales	296,651.15	0
Otros Activos Fijos	72,044,784.54	8
Depreciaciones Acumuladas	(227,479,592.92)	-25
	821,737,737.88	100

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS



INSTITUTO DE RECREACIÓN DE LOS TRABAJADORES
DE LA EMPRESA PRIVADA DE GUATEMALA

Página No. 10

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (Cifras expresadas en Quetzales)

NOTA 8 CUENTAS COMERCIALES A PAGAR A CORTO PLAZO

Descripción	Cuentas	%
Antonio Zamperio, S.P.A.	271,337.58	12
López Mc Nutt, Carlos Rafael	141,336.00	6
Representaciones Marcel, Sociedad Anónima	53,000.00	2
Electrónica Comunicaciones y Servicios, Sociedad Anónima	187,869.25	8
Empresa Eléctrica, Sociedad Anónima	151,755.84	7
León Vargas, Mayra Ester	110,000.00	5
Servicios Técnicos de Mantenimiento de Aviación, Sociedad Anónima	108,704.23	5
Instituto Nacional de Electrificación	874,118.16	38
Administrador del Mercado Mayorista	312,136.14	13
Varios (cuentas con saldo menor a Q50,000.00)	102,438.10	4
Total Cuentas Comerciales a Pagar a Corto Plazo	2,312,695.31	100

NOTA 9 GASTOS DEL PERSONAL A PAGAR

Descripción	Cuentas	%
Sueldos y Jornales a Pagar	298,684.11	11

Aportes Patronales a Pagar

Descripción	Cuentas	%
Cuotas Patronales a Pagar IGSS Diciembre 2008	811,935.75	32

Retenciones a Pagar

Descripción	Cuentas	%
Salto de los Trabajadores	450,568.38	19
Banco Industrial, Sociedad Anónima	3,090.18	0
Cuota Laboral IGSS	405,655.74	17
Retenciones Judiciales	319,722.00	14
Impuesto Sobre la Renta	92,524.14	4
I.V.A. Por Pagar	82,651.89	4
Seguros y Fianzas	10,298.25	0
Timbre y Papel Sellado	2,037.50	0
Colegio Profesional de las Ciencias Económicas	235.80	0
Ministerio de Trabajo Decreto 81-70	255,433.89	11
Otras Dedicaciones	640.78	0
Colegio de Contadores Públicos y Auditores	100.00	0
Total Retenciones a Pagar	2,831,358.41	100

NOTA 10 OTRAS CUENTAS A PAGAR A CORTO PLAZO

Descripción	Cuentas	%
Varios (cuentas con saldo menor a Q50,000.00)	104,632.27	100
Total Otras Cuentas a Pagar a Corto Plazo	104,632.27	100

NOTA 11 FONDOS DE TERCEROS

Descripción	Cuentas	%
Valor de Pagos Recibidos por Anticipo de arrendamientos, servicios y A.S.B.	2,165,762.52	100
Total Fondos de Terceros	2,165,762.52	100

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS



INSTITUTO DE RECREACIÓN DE LOS TRABAJADORES
DE LA EMPRESA PRIVADA DE GUATEMALA

Página No. 11

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 (Cifras expresadas en Quetzales)

NOTA 12. AUMENTO INVERSIONES FINANCIERAS

El aumento corresponde a los movimientos por reinversiones y recaudos provenientes del I.G.S.S. de la cuota patronal Decreto 1,528 menos desinversiones por vencimientos y para cubrir gastos de funcionamiento:

Banco/Institución	Aumento	Disminución	Var. 2008
Banco Industrial, S.A.	574,155,108.63	564,395,108.63	9,760,000.00
Banco de Desarrollo Rural, S.A.	496,300,000.00	482,060,000.00	14,250,000.00
Banco UNO, S.A.	14,250,000.00	38,990,000.00	(24,740,000.00)
Banco CAT Continental, S. A.	70,000,000.00	45,000,000.00	25,000,000.00
Banco Agrcomercantil, S. A.	20,000,000.00	5,000,000.00	15,000,000.00
Total Aumento Inversiones Financieras			39,270,000.00

Elaboró Alvaro ALVAREZ MARROQUIN
Bosque de Contabilidad



Revisó Lic. ARNOLDO DELGADO GUILLEN
Jefe de Contabilidad

Revisó Lic. MARIO MAZAREGOS PEREIRA
Jefe de Auditoría Interna



Revisó Miriam BOCANOS MOBARACÉS
Gerente Financiera



MANUEL VALDEZ BERTHET
Gerente General



INFORME RELACIONADO CON EL CONTROL INTERNO

Señor
Manuel Valdéz Berthet
Gerente General
Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala
Su Despacho

En la Planeación y ejecución de nuestra auditoría del balance general del Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala, al 31 de diciembre de 2008, y los estados relacionados de resultados y de liquidación del presupuesto de ingresos y egresos, para el año que terminó en esa fecha, evaluamos la estructura de control interno, para determinar nuestros procedimientos de auditoría con el propósito de emitir una opinión sobre la razonabilidad de los estados financieros y no para proporcionar seguridad del funcionamiento de la estructura del control interno.

No observamos ningún asunto importante relacionado con el funcionamiento de la estructura de control interno y su operación, que consideremos deba ser comunicado en este informe, sobre las actividades del Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala -IRTRA-.

Guatemala, 25 de mayo de 2009

INFORME RELACIONADO CON CUMPLIMIENTO DE LEYES Y REGULACIONES APLICABLES

Señor
Manuel Valdéz Berthet
Gerente General
Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala
Su Despacho

Como parte de la aplicación de nuestros procedimientos de auditoría, para obtener seguridad razonable acerca de si el balance general del Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala -IRTRA-, al 31 de diciembre de 2008, y los estados relacionados de resultados y de liquidación del presupuesto de ingresos y egresos, para el año que terminó en esa fecha, están libres de representaciones erróneas de importancia, hemos hecho pruebas de cumplimiento de leyes y regulaciones aplicables.

El cumplimiento con los términos de las leyes y regulaciones aplicables, es responsabilidad de la Administración. Evaluamos el cumplimiento por parte de dicha Entidad. Sin embargo, nuestro objetivo no fué el de expresar una opinión sobre el cumplimiento general con tales regulaciones. En consecuencia, no expresamos tal opinión.

No observamos ninguna situación importante relacionada con el cumplimiento de leyes y regulaciones aplicables, que consideremos deban ser comunicadas en este informe.

Guatemala, 25 de mayo de 2009

SEGUIMIENTO DE RECOMENDACIONES DE AUDITORIA ANTERIOR

Se dió seguimiento a las recomendaciones de la auditoría anterior correspondientes al ejercicio fiscal 2007, con el objeto de verificar su cumplimiento e implementación por parte de los responsables, estableciéndose que si se le dió cumplimiento y se implementaron las mismas, según informe presentado por la Dirección de Calidad del Gasto de la Contraloría General de Cuentas.

PERSONAL RESPONSABLE DURANTE EL PERIODO DE AUDITORIA

No.	Nombre	Cargo	Del	Al
1	RICARDO CASTILLO SINIBALDI	PRESIDENTE JUNTA DIRECTIVA	01/01/2008	31/12/2008
2	ARTURO GUIROLA BATRES	TESORERO JUNTA DIRECTIVA	01/01/2008	12/05/2008
3	JORGE MIGUEL BONILLA GUEVARA	TESORERO JUNTA DIRECTIVA	13/05/2008	31/12/2008
4	MANUEL ALBERTO VALDEZ BERTHET	GERENTE GENERAL	01/01/2008	31/12/2008
5	JORGE LUIS AZURDIA SAGASTUME	GERENTE ADMINISTRATIVO	01/01/2008	31/03/2008
6	MIRIAM ABIGAIL BOLAÑOS MORALES	GERENTE FINANCIERO	01/01/2008	31/12/2008
7	GERMAN MERINO PICAZO	GERENTE ADMINISTRATIVO Y DE RECURSOS HUMANOS	01/04/2008	31/12/2008
8	ELFEGO SALVADOR GONZALEZ MIJANGOS	SUBGERENTE FINANCIERO	01/01/2008	31/12/2008
9	MARIO ISRAEL MAZARIEGOS PEREIRA	AUDITOR INTERNO	01/01/2008	31/12/2008
10	ARNOLDO HERMELINDO DELGADO GUILLEN	JEFE DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD	01/01/2008	31/12/2008
11	ADOLFO ENRIQUE FLORES MORALES	JEFE DEPARTAMENTO DE COMPRAS	01/01/2008	31/12/2008
12	FAUSTO ALFREDO LINO BETETA	TESORERO GENERAL	01/01/2008	31/12/2008
13	JOSE RAMON BARRIOS MORALES	GERENTE PARQUE AMATITLAN	01/01/2008	31/12/2008
14	MANUEL RAMON GUEVARA LIMA	GERENTE PARQUE RECREATIVO AGUA CALIENTE	01/01/2008	31/12/2008
15	JOSE GILBERTO OLIVA PORTAMARIN	GERENTE PARQUE URBANO PETAPA	01/01/2008	31/12/2008
16	PEDRO ESTUARDO GALVEZ PADILLA	GERENTE HOSTALES IRTA RETALHULEU	01/01/2008	31/12/2008
17	JULIO ANTONIO MUÑOZ SERRA	GERENTE PARQUE ACUATICO XOCOMIL	01/01/2008	31/12/2008
18	JOSE JUAN ORDOÑEZ CRUZ	GERENTE PARQUE TEMATIZADO XETULUL	01/01/2008	31/12/2008